

22^{ème} MARCHÉ POPULAIRE

INTERNATIONALE DE MONTAGNE
DU PETIT BALLON

SOULTZBACH-LES-BAINS

(Haut-Rhin) France

1^{er} Mai 2024

ORGANISÉE PAR
L'ASSOCIATION DE GESTION DU VEREINS'HÜSS

Parcours :



Membre de la FFSP N° F1192 - Visa FFSP N° 2024 68 355 B

Agrément ministériel national du 20 Juin 2006

Reconnue de mission d'utilité publique par arrêté N° 012156 du 2 Août 2001

Accès internet : <http://www.ffsp.fr> - contact@ffsp.fr

[facebook.com/ivv.france](https://www.facebook.com/ivv.france)



Partenaires de la F.F.S.P.

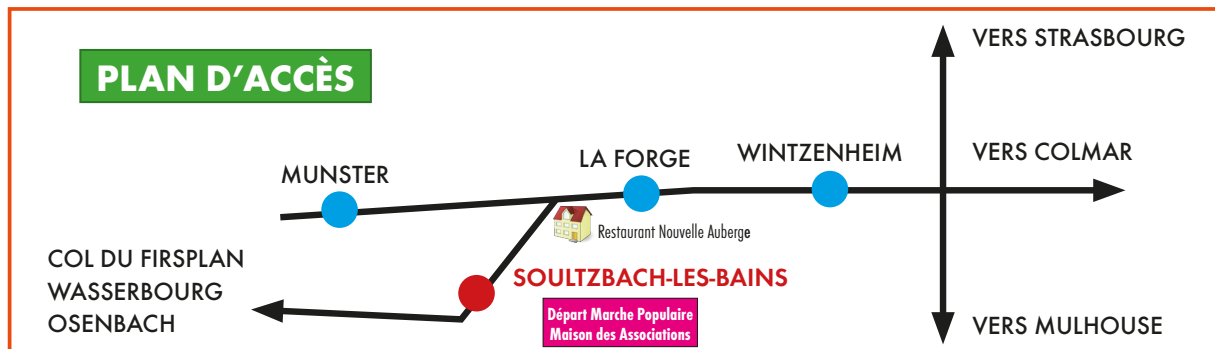




INFORMATIONS AUX MARCHEURS

- **Départ et arrivée** : Maison des Associations - 1, route de Wasserbourg - 68230 SOULTZBACH-LES-BAINS
- **Horaires de départ des parcours 6 km et 11 km** : 7 h à 14 h - Arrivée limitée à 17 h 30
- **Horaires de départ du parcours 19 km** : 7 h à 13 h - Arrivée limitée à 17 h 30
- **Parcours** : 6-11-19 km. Sans difficultés particulières. Ouvert à tous ; les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.
- **Licence de participation** : La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une cotisation de participation sans souvenir de 3 € ou une cotisation pour une licence famille de 6 € (enfants jusqu'à 16 ans). Portant les timbres de contrôle, elle donne droit au tampon IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.
- **Renseignements** : CONREAUX Christian - 3 rue de la Gare - 68230 SOULTZBACH-LES-BAINS - Tél : 03 89 71 02 42
ou par Mél. christianconreaux@orange.fr
- **Récompenses** : Aux groupes de plus de 15 participants.
- **Assurance** : La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de La MAIF. L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.
- **Ravitaillement** : Mise à disposition gratuite d'un régénérant solide et d'une boisson à chaque contrôle. Possibilité de restauration sur le parcours et à l'arrivée.
- **Avis importants** : Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse. Les déchets seront jetés dans les poubelles prévues à cet effet. Ne pas s'éloigner des sentiers balisés.
- **Secourisme** : Premiers secours : Corps local des Sapeurs-pompiers
- **Urgence** : 112

La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques sauf en cas d'arrêté préfectoral ou municipal.



INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

- ▶ **Start und Ziel** : Maisons des Associations 1 route de Wasserbourg - 68230 SOULTZBACH-LES-BAINS
- ▶ **Startzeit von den Wanderstrecken 6 km und 11 km** : Von 7 h bis 14 h - Zielschluss 17 h 30
- ▶ **Startzeit der Wanderstrecke 19 km** : Von 7 h bis 13 h - Zielschluss 17 h 30
- ▶ **Wanderstrecken** : 6-11-19 km : ohne besondere Schwierigkeit. Offen für alle; Kinder unter 10 Jahren müssen begleitet werden.
- ▶ **Startgebühr** : Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir von : 3 € . Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte von 6 € angeboten. Trägt die Kontrollmarken und berechtigt zu IVV-Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen.
- ▶ **Informationen** : CONREAUX Christian - 3 rue de la Gare - 68230 SOULTZBACH-LES-BAINS - Tél : 03 89 71 02 42
oder per E-Mail. christianconreaux@orange.fr
- ▶ **Gruppenpreise** : Vorangemeldeten Gruppen über 15 Teilnehmer.
- ▶ **Haftpflicht** : Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch La MAIF versichert. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist die Erklärung für eine gute Gesundheit.
- ▶ **Verpflegung** : Jeder Teilnehmer mit Startkarte erhält kostenlos Getränke und einen kleinen Imbiss an jeder Kontrollstelle. Speisegelegenheit auf der Strecke und bei der Ankunft.
- ▶ **Empfehlungen** : Rauchen und Feuer anzünden auf der Strecke ist verboten. Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
- ▶ **Sanitätsdienst** : Erste Hilfe : Ab Start, gesichert durch die Feuerwehr von SOULTZBACH-LES-BAINS.
- ▶ **Notruf** : 112

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt außer einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde.